



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИТЕТ ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

ТРИДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ПО МАСЛИЧНЫМ СЕМЕНАМ, РАСТИТЕЛЬНЫМ МАСЛАМ И ЖИРАМ

4–5 марта 2021 года

**На пути к разработке Рекомендаций ФАО по обеспечению
устойчивого производства растительных масел в поддержку ЦУР**
– "Белая книга", подготовленная правительством Индонезии –

На семьдесят второй сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (КСТ), состоявшейся 26–28 сентября 2018 года, Республика Индонезия внесла предложение созвать Межправительственную группу (МПГ) по масличным семенам, растительным маслам и жирам в целях подготовки Рекомендаций применительно к растительным маслам в поддержку достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР). Комитет принял это предложение к сведению и постановил передать его на рассмотрение Бюро КСТ. Доклад семьдесят второй сессии КСТ был впоследствии одобрен Советом на его сто шестидесятой сессии в декабре 2018 года. После рассмотрения и согласования этого вопроса Бюро КСТ и его одобрения Генеральным директором было решено провести тридцать первую сессию Межправительственной группы по масличным семенам, растительным маслам и жирам 4–5 марта 2021 года. Договоренности относительно совещания, включая подготовку предварительной повестки дня и решение иных логистических вопросов, вырабатывались в тесном сотрудничестве с Бюро КСТ.

Настоящий документ подготовлен правительством Индонезии в качестве справочной записки по пункту III повестки дня.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

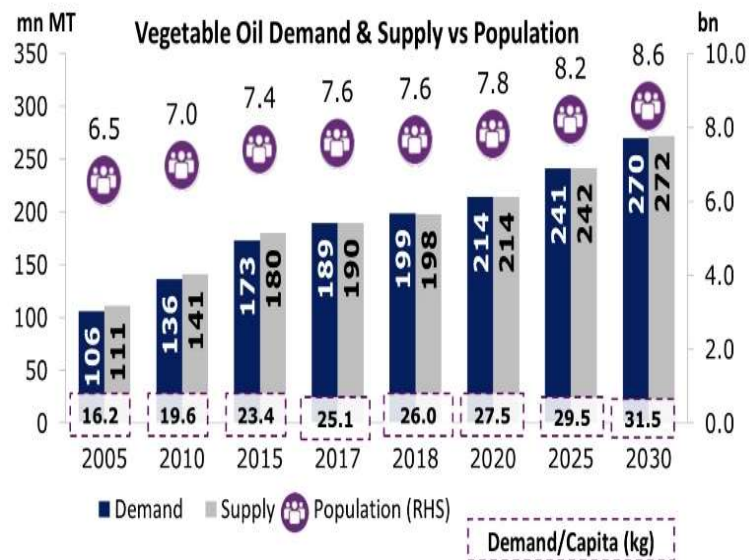
Directorate of Trade,
Commodity and Intellectual Property,
Directorate General for Multilateral Cooperation,
Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia,
email: pkki@kemlu.go.id

Novi DR,
 Coordinator for Agriculture and Commodities Development
 Directorate of Trade, Commodity, and Intellectual Property,
 Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia,
 email: novi.ratnasari@kemlu.go.id

A. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Одна из сложнейших задач в секторе сельского хозяйства и производства продовольствия и напитков заключается в налаживании устойчивого производства растительных масел в целях содействия осуществлению Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года. Насущность этой задачи объясняется постоянно растущим спросом и, как следствие, необходимостью защитить глобальный земельный банк путем оптимизации товаропроводящих цепочек и разрешения этих проблем на уровне растительных масел в целом без привязки к конкретным масличным семенам.
2. В течение прошлого десятилетия рост глобального спроса на растительные масла, помимо прочего, по-прежнему происходил за счет: прироста населения; все более широкого использования растительных масел в продовольственном секторе в качестве одного из основных продуктов, крайне важных для экономики многих стран; многочисленных вариантов применения в промышленных и энергетических целях. В сущности, согласно последним прогнозам, к 2030 году спрос может вырасти до порядка 60 млн тонн.

Population Growth is a Key Driver

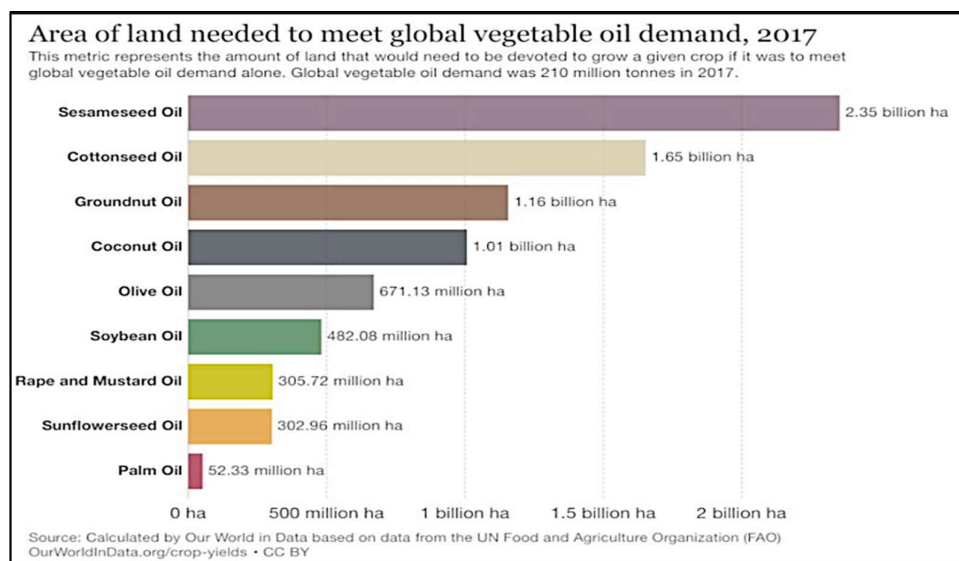


Population Growth is a Key Driver	Рост населения как ключевой фактор
mn MT	млн МТ
Vegetable Oil Demand & Supply vs Population	Растительные масла: спрос и предложение в сравнении с численностью населения
bn	млрд
Demand	Спрос
Supply	Предложение

Population (RHS)	Население (среднегодовой рост)
Demand/Capita (kg)	Спрос на душу населения (кг)

Источник: доклад LMC Oilseeds & Oils, Организация Объединенных Наций, Министерство сельского хозяйства США

3. С учетом постоянного роста спроса на растительные масла одним из важнейших аспектов обеспечения устойчивости в будущем является повышение продуктивности производства каждого типа растительного масла. Поскольку урожайность масличных культур зависит от плодородия земель, отведенных под их выращивание, наша деятельность по обеспечению достаточного и устойчивого производства растительных масел не должна приводить к истощению глобальных земельных ресурсов. На графике ниже показано, сколько гектаров земли требовалось, по оценкам, для удовлетворения глобального спроса на растительные масла, исходя из условий 2017 года.



Area of land needed to meet global vegetable oil demand, 2017	Площадь земли, необходимая для удовлетворения глобального спроса на растительные масла, 2017 год
This metric represents the amount of land that would need to be devoted to grow a given crop if it was to meet global vegetable oil demand alone. Global vegetable oil demand was 210 million tonnes in 2017	Данный показатель отражает площадь земель, которые нужно выделить для выращивания конкретной культуры в целях удовлетворения глобального спроса в разбивке по видам растительного масла. В 2017 году глобальный спрос на растительное масло составил 210 млн тонн
Sesameed oil	Кунжутное масло
Cottonseed oil	Хлопковое масло
Groundnut oil	Арахисовое масло
Coconut oil	Кокосовое масло
Olive oil	Оливковое масло
Soybean oil	Соевое масло

Rape and mustard oil	Рапсовое и горчичное масло
Sunflowerseed oil	Подсолнечное масло
Palm oil	Пальмовое масло
2.35 billion ha	2,35 млрд га
1.65 billion ha	1,65 млрд га
1.16 billion ha	1,16 млрд га
1.01 billion ha	1,01 млрд га
671.13 million ha	671,13 млн га
482.08 million ha	482,08 млн га
305.72 million ha	305,72 млн га
302.96 million ha	302,96 млн га
52.33 million ha	52,33 млн га
0 ha	0 га
500 million ha	500 млн га
1 billion ha	1 млрд га
1.5 billion ha	1,5 млрд га
2 billion ha	2 млрд га
Source: Calculated by Our World in Data based on data from the UN Food and Agriculture Organization (FAO) OurWorldinData.org/crop-yields CC BY	Источник: расчеты с сайта Our World in Data, произведенные на основании данных Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) CC BY

4. Наряду с защитой глобального земельного банка необходимо также найти баланс между социально-экономическим прогрессом и охраной окружающей среды. Пальмовое, соевое и кокосовое масла крайне важны для развития многих стран с переходной экономикой, а выращивание рапса и подсолнечника лежит в основе социально-экономической структуры таких регионов, как Европа, Австралия и некоторых других. В сущности, выращивание и переработка масличных семян способствует достижению семнадцати ЦУР, предусмотренных на период до 2030 года, в том числе сокращению масштабов нищеты, развитию экономики сельских районов, в частности мелких фермерских хозяйств, а также улучшению положения в сфере образования, здравоохранения, коммуникаций и транспорта.

5. Крайне важным аспектом является также учет экологических опасений, связанных с выращиванием масличных семян и производством растительных масел, для устранения которых используется ряд обязательных и добровольных механизмов обеспечения устойчивости. Впрочем, дальнейшие действия должны носить более универсальный и комплексный характер и касаться не только обезлесения и утраты биоразнообразия, но и загрязнения почв и зеркал грунтовых вод удобрениями и пестицидами.

6. В этой связи необходимо найти оптимальное соотношение между обеспечением роста продуктивности производства растительных масел для удовлетворения глобального спроса и обеспечением устойчивости производства всех растительных масел, что способствовало бы достижению ЦУР по всем трем ключевым аспектам: экономическому, социальному, экологическому. Производство таких масел должно способствовать более рациональному природопользованию, предотвращению утраты биоразнообразия и обезлесения, борьбе с изменением климата, деградацией почв, сокращению бедности, расширению прав и возможностей общин и справедливому развитию.

В. РОЛЬ ФАО

7. Среди учреждений системы ООН ФАО играет одну из ключевых ролей как основной глобальный форум для обсуждения вопросов производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая производство растительного масла, которое играет важнейшую роль в обеспечении продовольственной безопасности и питания. В этом качестве ФАО может задать глобальные стандарты производства растительных масел, в которых были бы учтены экологические, социальные и экономические аспекты, что обеспечит достижение всего комплекса ЦУР.

8. В этой связи на своей семьдесят второй сессии Комитет ФАО по проблемам сырьевых товаров особо отметил потенциальную роль торговли сельскохозяйственной продукцией как одного из факторов, способствующих достижению ЦУР, особенно ЦУР 1, предусматривающей повсеместное искоренение нищеты во всех ее проявлениях, и ЦУР 2, предусматривающей ликвидацию голода, обеспечение продовольственной безопасности, улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства.

9. Комитет подчеркнул также важность создания универсальной, основанной на правовых нормах, открытой, недискриминационной, равноправной и предсказуемой двусторонней и многосторонней торговой системы, способствующей укреплению продовольственной безопасности в мире, улучшению качества питания и устойчивому развитию сельского хозяйства.

10. Комитет принял к сведению предложение о созыве совещания Межправительственной группы (МПП) по масличным семенам, растительным маслам и жирам в целях разработки Рекомендаций по обеспечению устойчивого производства растительных масел в поддержку достижения ЦУР.

11. Эти Рекомендации должны касаться растительных масел в целом, устанавливая критерии устойчивости для всех видов масличных семян, пусть и в большей степени применимые к одним, нежели к другим, однако в своей совокупности решающие единую задачу содействия достижению целей в области устойчивого развития на период до 2030 года; кроме того, они должны прояснить неопределенную рыночную ситуацию, возникающую в результате противоречивых заявлений относительно устойчивости различных видов растительных масел путем предоставления потребителям надежной информации о соответствии общепризнанным ЦУР.

12. Такие Рекомендации способствовали бы также обеспечению бесперебойного процесса торговли растительными маслами, добросовестной конкуренции, а также предотвращению ограничительных торговых мер, представляющих собой ничто иное, как протекционизм.

13. В связи с этим крайне важно выполнить решение семьдесят второй сессии Комитета ФАО по проблемам сырьевых товаров об учреждении Межправительственной группы (МПП) по масличным семенам, растительным маслам и жирам.

14. Сессию МПП предлагается провести 4–5 марта 2021 года в преддверии семьдесят четвертой сессией Комитета ФАО по проблемам сырьевых товаров, которая состоится 10–12 марта 2021 года.

С. ГЛАВНЫЕ ЦЕЛИ

15. Разработать и популяризовать Рекомендации ФАО по обеспечению устойчивости производства растительных масел в поддержку достижения ЦУР, в соответствии с решением семьдесят второй сессии КСТ (26–28 сентября 2018 года) и сорок первой сессии Совета ФАО (22–29 июня 2019 года).
16. Данные Рекомендации должны охватывать вопросы обеспечения устойчивого выращивания масличных культур, а также производства и переработки растительных масел из них.
17. Обеспечить увязку с Повесткой дня на период до 2030 года и предусмотренными ею целями в области устойчивого развития, а также проработать план их достижения.
18. Содействовать углублению понимания критериев устойчивости, обеспечивая сбалансированный учет как вопросов социально-экономического развития и экологии, так и требований существующих стандартов на растительные масла и их сертификации.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РАМКИ ОБСУЖДЕНИЯ В МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЕ

19. На совещании Межправительственной группы (МПГ) по масличным семенам, растительным маслам и жирам будет обсуждаться следующее предложение:
 1. Рекомендации направлены на развитие устойчивых товаропроводящих цепочек растительного масла в соответствии с тремя основными компонентами ЦУР: экономическим, социальными и экологическим.
 2. В них всем заинтересованным сторонам, в том числе мелким фермерам, будет рекомендовано взаимодействовать друг с другом в целях обеспечения устойчивости производства растительных масел.
 3. Рекомендации будут состоять из ряда рекомендаций по обеспечению устойчивости, которые будут служить ориентиром для всех заинтересованных сторон при разработке стратегий обеспечения устойчивости производства растительных масел в поддержку достижения семнадцати ЦУР.
 4. В Рекомендациях будут содержаться отсылки на существующие схемы сертификации устойчивости и призыв по возможности применять их в отношении других сырьевых товаров из масличных культур, а также обеспечивать их взаимное признание.
 5. Рекомендации будут разбиты на три основных компонента: экологический, социальный и экономический. В рамках каждого компонента будет предусмотрен ряд тем и соответствующих рекомендаций.

Д. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ФОРМАТ И ПОВЕСТКА ДНЯ СОВЕЩАНИЯ МПГ

20. Совещание пройдет в виртуальном формате 4 и 5 марта 2021 года. Оно будет состоять из трех сессий и проходить в соответствии со следующей повесткой дня:
 - 1) Открытие совещания
 - 2) Организационные вопросы
 - 3) Развитие рынка растительных масел, а также кратко- и среднесрочный прогнозы
 - 4) Круглый стол об обеспечении устойчивости производства растительных масел в поддержку достижения ЦУР
 - 5) Предложение о разработке Рекомендаций ФАО по обеспечению устойчивости производства растительных масел в поддержку достижения ЦУР

- 6) Обсуждение и принятие доклада

Е. ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ

21. Надеемся, что МПГ одобрит предложение о разработке Рекомендаций ФАО по обеспечению устойчивости производства растительных масел в поддержку достижения ЦУР. Затем эта рекомендация МПГ будет препровождена семьдесят четвертой сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров, которая состоится 10–12 марта 2021 года, для ее утверждения и последующего представления Совету ФАО на его сессии в апреле 2021 года для окончательного согласования.

22. После утверждения Советом ФАО процесс разработки будет проходить в формате рабочей группы открытого состава при возможном участии различных Комитетов.